

دروغزن غل

دا رساله ”جهونا چور“ شيخ طريقت امير آهليستت، باني دعوتِ اسلامي حضرت علامه، مولانا، ابو بلال محمد الياس عطار قادري، رضوي **دَامَتْ بَرَكَاتُهُمُ الْعَالِيَه** په اردو ژبه كښ ليكلي ده.

مجلس تراجم (دعوتِ اسلامي) د دې رسالې په آسانه پښتو ژبه كښ د وس مناسب د ترجمه كولو كوشش كړې دې. كه چرې په دې ترجمه كښ څه غلطې يا كمې، زياتې اومومې نو ستاسو په خدمت كښ عرض دې چه مجلس تراجم ته خبر او كړئ او د ثواب حقدار جوړ شئ.

پيشكش: مجلسِ تراجمِ دعوتِ اسلامي

برائے رابطہ:

عالمی مَدَنی مرکز فیضانِ مدینہ محلہ سوداگران پرانی

سبزی منڈی، بابُ المَدینہ کراچی، پاکستان

UAN: ☎ +92-21-111-25-26-92 – Ext. 1262

Email: ✉ translation@dawateislami.net

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ
 أَمَا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

دروغژن غل

د دُرُودِ شَرِيفِ فَضِيلَت

حضرت عبد الله بن سلام رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ د خپل ورور
 حضرت عثمان رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ سره د مُلاقات د پاره لارو
 نو هغوئي ډير خوشحاله بنکاريدلو او وئيل ئي، چه ما
 نن شپه په خوب کښ د سرکارِ مدينه صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ
 دیدار اوکړو، هغوئي صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ ما ته [د اوبو]
 يوه بوقه را عطا کړه، په هغې کښ اوبه وې، ما ښه په

مره خيته اوخنبلي او د هغې يخ والې د اوسه پورې محسوسوم. هغوئي ترې تپوس اوکړو: ”تاسو ته دا مقام څنگه حاصل شو؟“ جواب ئې ورکړو: په خور آقا محمد مصطفیٰ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ باندې په کثرت سره د دُرُودِ پاك لوستلو په وجه. (سَعَادَةُ الدَّارَيْنِ ص ۱۴۹)

دیدار کی بھیک کب بٹے گی

منگتا ہے امید وار آقا (زوق نعت)

د شعر ترجمه: د دیدار خیرات غوښتونکي امید لري آقا صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ! د دیدار خیرات به کله تقسیمیري.

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ! صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

(۱) دروغڙن غل

يو کس د خپل تره د ځوئ مال غلا کړو، د مال مالک هغه غل په حرم پاک کښ اونيولو او اوښ وئيل: دا زما مال دې، غل ورته اووئيل: ته دروغ وائې، هغه کس اووئيل: که داسي خبره وي نو قَسَم اوخوره! دا ئې چه واوريدل نو غل (د خانه کعبې مخې ته) د ”مقام ابراهيم“ په خوا کښ اودريدو او قَسَم ئې اوخوړلو، د هغې نه پس هغه د مال مالک د ”رُکنِ يمانی“ او ”مقام ابراهيم“ په مينځ کښ اودريدلو او د دُعا د پاره ئې لاسونه پورته کړل، هغه لا دُعا غوښتله چه غل ليوني شو او هغه په

مَگه مُکَرَّمه کنب داسي چغې وهل شروع کړل: چه
 ”په ما څه اوشو او په مال څه اوشو! او د مال په مالک
 څه اوشو!!“ دا خبر د خوږ پيغمبر صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ نیکه
 مُبارک حضرت عَبْدُ الْمُطَّلِبِ رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ ته اورسيدو نو
 هغوئي رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ تشریف راوړو او هغه مال ئې راجمع
 کړو او د چا چه وو هغه ته ئې ورکړو او هغه هغه
 [خپل مال] واخستو او لاړو. او هغه غل د لیونوپه شان
 (منډي او) چغې سورې وهلي، تر دې چه د یو غر نه
 اوغورزیدو او مړ شو او ځنکلي ځناورو اوخوړو.

(أخبار مکه للآزرق ج ۲ ص ۲۶ مُلَخَّصاً)

دوه ماران به غل په سُگولو سُگولو خوري

خورو خورو مَدَنِي ماشومانو! مه کله دروغ وائي، او مه د دروغو قسم خورئ او کله هم د چا څه خيز مه غلا کوي، چه دا په دُنيا کښن هم تباهي ده او په آخِرَت کښن هم تباهي ده. د حضرت مسروق رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ نه روايت دې: څوک چه په غلا يا شراب څښلو کښن اخته وي او مړ شي په هغه باندي په قبر کښن دوه ماران مُقَرَّر کړي شي او د هغه غوښه په سُگولو سُگولو خوري. (شرحُ الصُّدُور ص ۱۷۲ مُلَخَّصًا)

(۲) د کږې همسا والا دروغڙن غل

زمونږه د خور خور آقا مَكِّي مَدَنِي مُصْطَفِي صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ فرمان مُبَارَك دې: ”ما په جَهَنَّم کښن يو کس

اوليدو چه هغه به د خپلې کړې همسا (په حديثِ پاک کښ دلتنه لفظ ”مِحْبَن“ راغلې دې د دې معنی ده: يعني داسي همسا چه د هغې په يو سر کښ اوسپنه لگيدلي وي او د ”هاکي“ په شان راماته وي.

(أَشِعَّةُ اللَّبَعَاتِ ج ۳ ص ۵۷)

په ذريعه د حاجيانو خيزونه غلا کول، چه کله به خلقو په غلا کولو اوليدو نو وئيل به ئې: ”زه غل نه يم، دا سامان زما په کږه همسا کښ نښتې وو. هغه په اور کښ په خپله کږه همسا باندي ډډه لگولي وه او دا ئې وئيل: ”زه د کړې همسا والا غل يم.“ (جمع الجوامع للسُّيوطي ج ۳ ص ۲۷ حديث ۷۰۷۶)

خوږو خوږو مَدني ماشومانو! اِنْ شَاءَ اللهُ نه به مونږه کله

دروغ وايو او نه به کله غلا کوو.

ټول يو ځای نعره اولگوئ:

د دروغو ځلافِ اعلانِ جنګ دې!

نه به پخپله دروغ وایو او نه به بل په دروغو مجبور وو.

إِنْ شَاءَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ! صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

(۳) د دروغژنو د ماشومانو نه خنزیران جوړ شو

د حضرت عیسیٰ عَلَيْهِ السَّلَامَ خوا ته به ډیر ماشومان

جمع کیدل، هغوئې عَلَيْهِ السَّلَامَ به ماشومانو ته بنودل چه

ستاسو په کورونو کښن فلانکې فلانکې خیز تیار

شوې دې، ستاسو د کور خلقو فلانکې فلانکې خیز

خوړلې دې، فلانکې خیز ئې ستاسو د پاره ایښودې

دې، ماشومان به کور ته لارل او په ژړا ژړا به ئې د

کور والو نه هغه خیز غوښتلو. کور والو به هغه خیز

ورکړو او د هغوئي نه به ئې تپوس اوکړو چه تاسو ته چا وئيلي وو؟ ماشومانو به وئيل: (حضرت) عيسى (عَلَيْهِ السَّلَام). نو خلقو خپل ماشومان د هغوئي (عَلَيْهِ السَّلَام) خوا ته د تلو نه منع کړل او [ماشومانو ته ئې] اووئيل چه هغه جادوگر دې (مَعَاذَ اللَّهِ)، د هغوئي سره مه کښينئ او په يوه کوټه کښ ئې ټول ماشومان جمع کړل. حضرت عيسى عَلَيْهِ السَّلَام د ماشومانو په لټون لټون کښ [هلته] تشریف یورو نو خلقو ورته اووئيل چه هغه دلته نشته. هغوئي عَلَيْهِ السَّلَام افرمائيل چه بيا په دې کوټه کښ څوک دي؟ خلقو (دروغ) اووئيل چه دا خو (ماشومان نه دي) خنزيران دي. هغوئي عَلَيْهِ السَّلَام افرمائيل: هم داسي د وي. بيا چه هغوئي دروازه بیره کړه نو ټول خنزيران وو.

(تفسیر خزائن العرفان ص ۱۱۵، تفسیر طبری ج ۳ ص ۲۷۸ مُلَخَّصاً)

دروغڙن په دوزخ کښ د سپي په شکل کښ...

خوږو خوږو مَدني ماشومانو! بيشکه الله تَعَالَى د غيبو او د پتو خيزونو علم لري هغه چه چاله اوغواړي د غيبو او پتو خيزونو علم ورکوي ځکه خو به حضرت عيسى عَلَيْهِ السَّلَام په کور کښ د پت اينبودې شوو خيزونو په باره کښ ماشومانو ته خبر ورکولو. د دې حكايت نه مونږ ته دا درس هم حاصل شو چه دروغ ډير خراب خيز دې خلقو دروغ اووئيل نو په کور کښ د هغوئي پت کړې شوي ماشومان خنزيران جوړ شو.

حضرت حاتم اصم رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ فرمائي: مونږ ته دا خبره رارسيدلې ده، چه ”دروغڙن“ به په دوزخ کښ د سپي

په شکل کښ بدل شي. ”حسد کونکې“ به په دوزخ کښ د خنزير په شکل کښ بدل شي. او ”غِيْبَتِ کونکې“ به په دوزخ کښ د شادو په شکل کښ بدل شي. (تنبیه الْمُفْتَرِّين ص ۱۹۴)

اولگوئ د دروغو خلاف نعره:

د دروغو خلاف اعلانِ جنگ دې!

نه به پخپله دروغ وايو او نه به بل په دروغو مجبور وو.

إِنْ شَاءَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ! صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

(۴) د دروغو خوب اوروونکي انجام

حضرت امام محمد بن سيرين رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ ته يو سپري

اووئيل: ”ما يو خوب اوليدو چه زما په لاس کښ د اوبو

نه ډکه يوه د شيشې پيالۍ ده، هغه پيالۍ خو ماته شوه خو اوبه چه څنگه وې هم هغسې پاتې شوې. “ دا ئې چه واوريدل نو هغوئې رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ اوفرمائيل: د الله عَزَّوَجَلَّ نه اويريره، (او دروغ مه وايه) ځکه چه تا هډو داسي خوب ليدلې نه دې، هغه سړي اووئيل: سُبْحَانَ اللَّهِ! زه درته خپل خوب اورووم، او تاسو فرمائې چه تا خوب نه دې ليدلې! هغوئې رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ اوفرمائيل: بيشکه دا دروغ دي او زه د دروغو د نتيجې ذمه وار نه يم، ” که ته واقعي دا خوب ليدلې وي، نو ستا د بنځې به يو ماشوم پيدا کيرې، بيا به هغه مړه شي او ماشوم به ژوندې پاتي شي. “ د دې نه پس چه هغه سړې کله د هغوئې رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ د خوا نه لارو نو چا ته ئې اووئيل: قسم په خدائے عَزَّوَجَلَّ!

ماخو داسي خوب هډو ليدلې نه وو! چاورته اووئيل چه
 گوره امام ابن سيرين رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ د خوب تعبير بيان
 كړې دې، دا حكايت بيانولو والا بُزرگ حضرت هشام
رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ فرمائي: د دې واقعي ډيره موده نه وه شوي
 چه د دروغو خوب بيانوونكي دروغڙن سړي يو ځوئ
 پيدا شو خو د هغه بنځه مړه شوه او ماشوم ژوندي پاتي
 شو. (تاريخ دمشق ج ۵۳ ص ۲۳۲ بتغير قليل)

د دروغڙن جامني شلولي شوې

خوږو خوږو مدي ماشومانو! دروغ وئيل او د دروغو
 خوب بيانول گناه، حرام او دوزخ ته بوتلونكي كار دې.
 د مرگ نه پس به دروغڙن ته ډير بد عذاب وركول

شي. فرمانِ مصطفى ﷺ دې: په خوب کښ يو کس ما ته راغې او عرض ئې اوکړو: راځئ! زه د هغه سره روان شوم، ما دوه سړي اوليدل، په هغوئې کښ يو ولاړ او دويم ناست وو، د ولاړ کس په لاس کښ د اوسپنې انبُور وو (يعني د اوسپنې سيخ چه د هغې د يو طرف سر رامت کړې شوې وي) [هغه به] هغه [سيخ] د هغه ناست کس په يوه جامنه کښ واچولو او هغه به ئې د خټ پورې اوشلوله، بيا ئې انبور را اووښتو او په بله جامنه کښ به ئې ورله واچولو او اوبه ئې شلولة، په دومره وخت کښ به هغه ورومښئ جامنه په خپل اصلي حالت کښ راغله، ما د راوستونکي کس نه تپوس اوکړو: دا څه دي؟ هغه اووئيل: دا دروغژن کس

دې ده ته به د قیامته پورې په قبر کښن هم دا عذاب

ورکولې شي. (مَسَاوِي الاخلاق للخرائطي ص ۷۶ حدیث ۱۳۱)

اولگوئ د دروغو خلاف نعره:

د دروغو خلاف اعلانِ جنګ دې!

نه به پخپله دروغ وایو او نه به بل په دروغو مجبور ورو.

اِنْ شَاءَ اللهُ عَزَّوَجَلَّ

صَلُّوا عَلَي الْحَبِيبِ! صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَي مُحَمَّد

(۶) رښتینې شپونکې

حضرت نافع رضی الله تعالی عنه فرمائی: حضرت عبد الله بن

عمر رضی الله تعالی عنهما د خپلو ځینو ملګرو سره په یو سفر

کښن وو په لاره کښن یو ځای کښیناستل او د طعام

خوړلو د پاره ئې دسترخوان خور کړو، په دې کښن یو

شپونکي (يعني د چيلو خړولو والا) هلته راغې، هغوئي
 رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ ورته اوفرمائيل: راشی د دسترخوان نه څه
 واخلي، عرض ئې اوکړو: زما روژه ده، حضرتِ عبدُ الله
 بنِ عمر رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ ورته اوفرمائيل: آيا ته په دې سخته
 گرمی کښ هم (نفلي) روژې نيسي حالانکه ته په دې
 غرونو کښ چيلی خړوي، هغه اووئيل: قسم په خدائے!
 زه دا په دې وجه کووم چه د ژوند د تيرو شوو ورځو
 بدله ادا کړم. هغوئي رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ د هغه د پرهيزگاری د
 ازمینست کولو په اراده اوفرمائيل: آيا ته به په مونږه د
 خپلو چيلو نه يوه چيلی په مونږه راخرڅه کړې؟ د
 هغې قيمت او غوښه به هم تا ته درکړو چه ته پرې
 روژه ماتې اوکړې، هغه جواب ورکړو: دا چيلی زما نه

دي، زما د مالِك دي، هغوئي رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ ورته د ازمائيلو د پاره اوفرمائيل: مالِك ته اووايه چه يوه چيلئ شرمبن خوړلي ده، غلام ورته اووئيل: نو بيا الله عَزَّوَجَلَّ چرته دې؟ (يعني الله عَزَّوَجَلَّ خو ويني، هغه خو حقيقت پيژني او په دې خبره به ما اونيسي) چه كله هغوئي رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ بيرته مدينې مُنَوَّرِي ته تشریف راوړو نو د هغه مالِك نه ئې هغه غلام او ټولې چيلئ واخستې بيا ئې شيونكې آزاد كړو او چيلئ ئې هم هغه ته په تحفه كښ وركړې.

(شُعَبُ الْاِيْمَانِ ج ٤ ص ٣٢٩ حديث ٥٢٩١ مُلَخَّصًا)

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَزَّوَجَلَّ! د رښتيا وئيلو په بَرَكْت په دُنْيا او آخِرْت دواړو كښ عَزَّتْ نَصِيْب كِيرِي. هميشه رښتيا وائي، كله هم دروغ مه وائي!

اولگويءَ د دروغو خلاف نعره:

د دروغو خلاف اعلانِ جنگ دې!

نه به پخپله دروغ وايو او نه به بل په دروغو مجبور وو.

إِنْ شَاءَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ! صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

(۷) د رښتيا وئيلو په وجه د مرگ نه بچ شو

حَجَّاجِ بْنِ يَوْسُفَ يُوهُ وَرُخَّ يُو خُو قَيْدِيَانِ قَتْلِ كَوْلِ، يُو
قَيْدِي پَاخِيدُو او اوڼې وئيل: اے امير! زما په تا يو حق
دې. حَجَّاجِ تَرِي تِپُوسِ او كِرُو: هغه خه حق دې؟ اوڼې
وئيل: يوه ورخ فلانكي كس په تا پورې بدې ردې
وئيلې نو ما ستا دِفاع (يعني ملگرتيا) كړي وه. حَجَّاجِ
اووئيل: دهغې گواه خوك دې؟ هغه كس اووئيل: [اے

خلقو] د خُدائے د پاره چا چه هغه خبرې اوريدلي وي
 هغه د گواهي ورکړي. يو بل قيدي پاخيدو اوښي وئيل:
 آو! دا واقعه زما په مخکښ شوي وه: حَجَّاج اووئيل:
 ورومبني قيدي خلاص کړئ، بيا ئې د گواهي ورکولو
 والا نه تپوس اوکړو: ته کومې خبرې منع کړې وې
 چه تا د هغه قيدي په شان زما ډله نه وه کړي؟ هغه د
 رښتياؤ نه کار واغستو او اوښي وئيل: ”رُکاوْت دا وو
 چه زما په زړه کښ ستا سره زَرَه دُښمني وه.“ حَجَّاج
 اووئيل: دا هم خلاص کړئ ځکه چه ده په ډير هَمَّت
 رښتيا اووئيل. (وَفِيَاتُ الْاَعْيَانِ لَابِنِ خَلْكَانِ ج ۱ ص ۲۱۱ مُلَخَّصًا)

رښتيا ويونکي هميشه کامياب وي ځکه چه
 ”رښتيا ويونکي ته هيڅ خطر نه وي.“

اولگوئی د دروغو خلاف نعره:

د دروغو خلاف اعلانِ جنگ دې!

نه به پخپله دروغ وایو او نه به بل په دروغو مجبوروو!

إِنْ شَاءَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ! صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

فرمانِ مُصطفي صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ: ”په دروغو کښن هیڅ

خیر نشته.“ (مؤطا امام مالک ج ۲ ص ۶۷۷ حدیث ۱۹۰۹)

د دروغو معنی ده: ”د رښتیا خلاف.“

د ماشومانو د دروغو ۲۴ مثالونه

ښه ماشومان همیشه رښتیا وایي، غلط ماشومان قسم

قسم دروغ وایي، د غلطو ماشومانو د دروغو وئیلو 24

مثالونه وړاندې کيږي:

(۱) چه چا ورته نه کنزل کړي وي او نه ئې وهلې وي
 او دا بيا هم وائي چه ”هغه ما ته کنزل کړي دي“ (۲)
 هغه زه وهلې يم (۳) ما خو هغه ته هيڅ هم نه دي وئيلي
 (حالانکه څه ئې ورته ”وئيلي“ وي) (۴) هغه زما د لوبو
 څيز مات کړو (حالانکه هغه نه وي مات کړي) (۵) د لورې
 باوجود ورته د خوښې څيز ور نه کړې شي نو وائي: ”زه
 اورې نه يم“ (۶) پس [يعني شوه] څښل ئې زړه نه
 غواړي او دې لار شي په غسل خانې [يعني فلش] وغيره
 کښ [پس] توي کړي او خالي کلاس اوبښاي، وائي چه
 ”ما پس او څښل“ (۷) د سکول کار [يعني هوم وړک] ئې
 نه وي کړې او دا وائي: ما د سکول کار [يعني هوم وړک]
 کړې دې يا مې سبق ياد کړې دې [اوياد کړې ئې نه وي]

(۸) د وړوګي ورور وغیره په اړیزر (یعني د وړانولو په رېر) باندې قبضه کول او دا وئیل، چه دا زما اړیزر [یعني رېر] دې (۹) ورته یاد هم وي او بیا هم وائی: ما خو په بستره کښ [واړه] بول نه دي کړي. (۱۰) (کوم ماشوم چه په اودو واړه بول کوي هغه ته چه د اوده کیدو نه مخکښ او وئیل شي چه بول او کړه نو هغه بول نه وي کړي او بیا هم وائی چه) ما بول کړي دي (۱۱) ما د فریج نه څه څیز نه دې خوړلې (حالانکه خوړلې ئې وي) (۱۲) هغه ما ته دیکه را کړه (حالانکه پخپله ئې تڼدک خوړلې وي او راغورزیدلې وي) (۱۳) د [وړو] بولو خیال نه وي ورغلې یا معمولي خیال ورغلې وي، د دې باوجود په درجه کښ قاری صاحب یا اُستاد ته داسې وئیل: ما ته ډیرې متیازي راغلي دي،

فَلَش ته د تللو اجازت راکړئ (۱۴) پخپله د شور کولو باوجود دا وئیل چه ”ما خو شور نه کولو“ (۱۵) پرون مې د تبې په وجه هوم ورك [يعني په کور کښ د سکول کار] نه وو کړې (حالانکه تبه ئې نه وه) (۱۶) زما نه خپل پنسل د سکول په گاډي کښ يا په کور کښ هير شوې دې (حالانکه ورته معلومه وي چه په سکول يا دارُ المَدِينه کښ ئې ورك کړې دې) (۱۷) د شپې بجلي تلي وه په دې وجه مې سبق نه دې ياد کړې (حالانکه د نه يادولو سبب ناراستي يا لوبې کول يا بل څه وي) (۱۸) فُلانکي فُلانکي ماشوم وړانې کړې دې زه خوښه په قلاړه ناست ووم (حالانکه پخپله هم په وړانې کښ شريك وو) (۱۹) هغه زما پنسل مات کړې دې (حالانکه پخپله ترې مات شوې وي) (۲۰) دا

دروغ وائي (او ورته معلومه وي چه دا رښتيا وائي) (۲۱) ”زما د جيب نه چرته پيسې لويدلي دي“ يا داسې وئيل: يو ماشوم را نه پيسې غلا کړي دي (حالانکه په پيسو ئې څه څيز اخستي وي او ښه په خوند ئې خوړلې وي) (۲۲) په خپلې سياهي ئې جامې گنده شوي وي، خو چه په کور کښ اورتلې شي نو وائي: دا خو يو ماشوم زما په جامو سياهي توئ کړي وه (۲۳) چه درد ئې نه وي او اُستاز ته وائي: زما په خيټه درد دې ماله چوټي را کړئ (۲۴) چه معمولي يخنئ وهلې وي يا ئې لږه تبه وي او د مور يا د پلار د همدردئ حاصلولو د پاره د هغوئې په مخکښ قصداً په زوره زوره توخيري يا د هغوئې په مخکښ اسويلي کوي.. او د آ.... او.....اوازونه [يعني فريادونه] کوي چه

هغوئي او وائي چه د ده طبيعت خو ډير خراب دې (دا د اندامونو دروغ دي، واره او لوى ټول د دې دروغو نه ځان ساتي)

د ماشومانو او لويو ټولو د پاره د کار مدني گلونه

فرمانِ مصطفى صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ: ”الله عَزَّوَجَلَّ پاك دې

او پاكې خوبسوي، هغه صفا دې او صفائي خوبسوي.“

(ترمذي ج ٤ ص ٣٦٥ حديث ٢٨٠٨)

مُقَسِّر شَهِير، حَكِيمُ الْأُمَّتِ، حضرت مُفْتِي احمد يار خان رَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى عَلَيْهِ د دې حديثِ پاك لاندې ليكي: ظاهري پاكى ته ظَهَارَت وائي او باطني پاكى ته ”طِيب“ او ظاهري باطني دواړو پاكيانو ته نَظَافَت وائي، يعني الله

تعالی د بنده ظاهري او باطني پاكي خوبوي. بنده ته پکار دي چه هر قسمه پاک اوسي. وجود، رُوح، جامې، بدن، اخلاق غرض دا چه هر يو خيز پاک صفا ساتي، اقوال [يعني خبرې]، افعال [يعني کارونه]، احوال عقائد ټول درست ساتي، الله تعالی د داسي نَظافت [يعني ظاهري او باطني پاكي] را نصیب کړي. (مرأة المناجیح ج ۶ ص ۱۹۲) ❁ په غابونو نوکان مه شوکوی ځکه چه دا مکروه (تنزيهي) دي او د دې په وجه د برکي مَرَض لکيدو يره ده. (عالمگیری ج ۵ ص ۳۵۸) ❁ په غُسل خانه کښ يا په بیسن [يعني د لاسونو او لوبنو وينځلو په ځای] وغيره باندې قصداً په اوبو کښ صابُن داسې اينبودل چه ويلي شي او ضائع شي، دا اسراف حرام او گناه ده ❁ په استنجا خانه

کښن چه څه اوڅي په هغې اوبه اړوي، که هر يو کس د وړو بولو کولو نه پس يوه لوټه اوبه او د غټو بولو کولو نه پس پرې د ضرورت مطابق اوبه اړوي نو **إِنْ شَاءَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ** د بدبوی او د جراثيمو په پيدا کيدو کښن به کمې راځي، کوم ځای چه په يوه نيمه لوټه اوبو کار کيږي هلته پوره د فلش [يعني په فلش باندې لږه بره لگيدلي] د ټينکې اوبه مه بهيوئ ځکه چه په هغې کښن ډيرې لوټې اوبه وي. ❁ په کوم ځای کښن چه کموډ (يعني د کرسې په شان د استنجا ځای) وي هلته نږدې يوه وړو کي توليه زورندوی يا ئې د کموډ په فلش باندې گږدی، هر يوله پکار دي چه د [کموډ] استعمالولو نه پس په هغه توليه د کموډ غاړې ښې اوچوي، دغسې

به نورو ته د کمود په استعمالولو کښ آساني وي ❁ د
 استنجا خانې په ديوالونو باندې هيڅ هم مه ليکئ، که
 د مخکښ نه څه ليکلي شوي وي نو هغه هم مه لولئ ❁
 په مخ لاس وينځلو، لوبڼو، جامو [يعني کپرو]، په گاډي
 وينځلو، استنجا کولو، اودس او غُسل وغيره کولو کښ
 د ضرورت نه زياتې اوبه مه اړوئ ❁ د نورو خلقو په
 مخکښ د پردې ځائ [يعني شرمگاه] ته لاس لگول، د
 گوتو په ذريعه د بدن نه خيري لري کول، بيا بيا پوزې
 له لاس وروړل يا په پوزه يا غوږ کښ گوته وهل، او
 ټوکل ښه خبره نه ده، د دې نه خلقو ته کرکه ورځي ❁
 د بهر استعمال والا چيلې استنجا خانې ته مه وړئ ځکه
 چه په هغې فرش گنده کيږي ❁ د کور د استنجا خانې

د پاره دوه جوړې (يوه د زنانو او يوه د نارينو) چپلې مخصوص كړئ. مسئله: د زاناه د پاره د نارينو او د نارينه د پاره د زنانو چپل يا خپلې استعمالول گناه ده ❀ د خوراك كولو په وخت كښن د بې پردگۍ نه د بچ كيدو سره سره خپلې جامې داسي راغونډوئ چه په هغې انكولې وغيره نه توثيري ❀ ځيني ماشومان غټه گوته رټي، دا بڼه خبره نه ده ځكه چه د غټې گوټې او د نُوك خيري د ماشوم خيټې ته ځي او دا د بيمارو سبب جوړيدې شي ❀ كه په لاسونو موتيل يا غوړ والې لكيدلې وي نو په ديوال يا پردې يا د بستري په څادر پورې لاسونه مه رابنكارئ او مه ئې [په هغې] اوچوئ، په داسې كولو دا څيزونه هم ككړيري ❀ بې ضرورته د قميص په

لستونږي خو له مه او چوئ په دې لستونږې گنده کيږي
او خلقو ته بڼه نه ښکاري ❁ خپله گمنز او دسترخوان
وغیره په هفته کښ یو ځل بڼه وینځل پکار دي، چه
د هغې نه خیرې وغیره لري شي ❁ چه کله هم په سر
تیل لگوئ نو د سربند شریف په سُنَّت باندي عمل
کوئ، د دې یوه فائده به دا هم وي چه تویئ او عمامه
[يعني پتکې] به د ډیره حده پورې د تیلو د غور والي نه
بچ وي ❁ ځيني اسلامي ورونږه د کيږې وینسته ساعت
په ساعت په ځله کښ نیسي د دې په وجه په وینستو
کښ بدبوئ پیدا کیدې شي، په داسې کولو په وینستو
کښ موجود جراثیم خیتې ته تلې شي ❁ په خبرو کولو
کښ د لارو وتلو په وجه او د خوراک کولو په وخت

کښ د ککړیدو په وجه لاندې شونډې ته نږدې وینستو
کښ بدبوئي پیدا کیدې شي لهدا د کیرې د اِکرام کولو
په نیت هره ورځ یو ځل په صابن کیره وینځل فائده
مند دي ❁ د مجبورئ نه بغیر د قمیص په لمن پوزه مه
پاکوئ، د دې کار د پاره رومال استعمالوئ ❁ د طعام
خوړلو نه پس لوبڼې بڼه پاک کول پکار دي او د رکیبئ
یا د کاسې غاړو ته غورزیدلي ټکړې را اوچتول او هغه
صفا کول او خوړل پکار دي، د حضرت جابر رضی الله
تعالی عنه نه روایت دې چه زمونږه خوړ آقا صلی الله تعالی علیه وآله وسلم
د گوتو او د لوبڼي د خټلو حکم کړې دې او فرمائيلي
ئې دي: ”تاسو ته معلومه نه ده چه د طعام په کومه
حصه کښ برکت دې.“ (مسلم ص ۱۱۲۲، حدیث ۲۰۳۳) ❁ چه کله

هم خوراك اوكرې، د خِلال كولو [يعني په غابونو كښ د تيلي وهلو] عادت جوړول پكار دي. د خوراك كولو نه پس په نوكانو خِلال كول مُناسِب نه دي. بهتره دا ده چه خِلال د نيم [يو قسم تورې شنډئ] په ډكي اوكرې شي، د هغې د تريخ والي سره به د خُلې صفائي هم كيږي او دا د ورو د پاره فائده مند هم وي. بازاري تيلي [يعني د خِلال ډكي] عام طور پير او كمزوري وي. د كوپرې د تيلو هغه جارو چه استعمال شوي نه وي د هغې د يو تيلي يا د كجورې د پَزَكِي [پُوزي] د يوې پانرې نه د بليد په ذريعه ډير شي مضبوط تيلي تياريدې شي. حيني وخت د خُلې د جامنې غابونه د يو بل نه لږ جُدا جُدا وي او په هغې كښ د غوښې وغيره تيلئ نښلي او هغه

د تيلي وغیره په ذریعه هم نه را اوځي. د دې د راوړستلو د پاره په ميډيکل استور کښ د خاص قسم تارونه تر لاسه کيږي او د آپريشن د سامانونو په دکان کښ د غابونو د گرولو د استيل يوه آله هم تر لاسه کيږي خو د دې څيزونو د استعمال طريقي زده کول هم ډيرې ضروري دي گني وړئ زخمي کيدې شي ❁ د ځيني [خلقو] ځای په ځای د ټوکو عادت وي او نور خلق ئې نه خوبوي او دغسې په روانه روانه په لاره کښ او د ديوالونو په گوتونو او چاوونو کښ پان توکل خو ډيره بده خبره ده.

خور آقا صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ ته زير غابنونه ناخوبنه وو

فرمان مصطفي صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ: ”مسواك كويء!“

مسواك كويء! زما خوا ته زير غابنونه مه راوږئ.“ (جمع الجوامع

حديث ۳۸۷۵)

خښي ماشومان (او لوي هم) غابنونه نه صفا كوي، چه د هغې په وجه د هغوئي د خلو نه بدبويء راځي. غابنونه ئې زير وي، په غابنونو كښ چينجي اوشي، د ورو نه ئې وينه راځي او كله كله خو غابن وډستل هم پريوځي.